

**Lieferumfang:**

5 x HandyLux ColorClick Lampen, 5 x Klebepad, 1 x Fernbedienung inkl. 1 x CR 2025 Batterie

**Bezeichnungen der Teile (Abbildung 1)**

- A. Ein- Aus Taste / Farbwechseltaste
- B. LED
- C. Batteriefach

**Tasten der Fernbedienung (Abbildung 2)**

1. ON Taste (Einschalten)
2. OFF Taste (Ausschalten)
3. 100 % / 50 % Helligkeit (Dimmer)
4. Timertaste 4 Stunden
5. Timertaste 8 Stunden
6. Farbwechsel
7. Farbtasten

**SICHERHEITSHINWEISE:** Lesen Sie diese

Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie die Lampe benutzen! Beachten Sie die Sicherheitshinweise bei der Inbetriebnahme der Lampe. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte die Lampe an Dritte weitergegeben werden, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Benutzen Sie die Lampe nicht weiter, wenn sie beschädigt ist.
- Enthaltene Kleinteile nicht verschlucken. Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Produkt nicht für Kinder geeignet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug! Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Benutzen Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren oder entzündlichen Orten und Materialien.
- Versuchen Sie nicht, die LED auszutauschen. Die LED kann nicht ausgetauscht werden. Bei Beschädigung entsorgen Sie die Lampe.
- Das Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen.

**VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH**

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Lampe.
2. Legen Sie pro Lampe 3 x AAA Batterien/1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der richtigen Polarität (+,-) wie an der Batteriehalterung markiert ein.  
Bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus dem Produkt entfernen.
3. Schließen Sie nun das Batteriefach wieder. Achten Sie darauf, dass das Batteriefach fest verschlossen ist.

**MONTAGE**

1. Wenn Sie sich für den gewünschten Befestigungsplatz entschieden haben, platzieren Sie ein mitgeliefertes Klebepad auf der Rückseite der Lampe.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Oberflächen sauber, trocken und frei von Fett und Schmutz sind, und setzen Sie die Lampe mit gleichmäßigen Druck auf die Oberfläche.
3. Achten Sie darauf, dass die Lampe fest sitzt.

**MANUELLE STEUERUNG**

In diesem Modus ist ein automatischer LED Farbwechsel bzw. die Timerfunktion nicht möglich. Diese Einstellungen nur durch Steuerung mittels Fernbedienung möglich, siehe Steuerung mittels Fernbedienung.

**Einschalten der Lampe**

Um die Lampe ein- bzw. auszuschalten, klicken Sie auf die Lampe. Drücken Sie nicht zu stark auf die Lampe, da dies zu Beschädigungen führen kann.

**Manueller Farbwechsel**

Sie können zwischen den Farben: Rot/Grün/Blau/Weiß/ 50 % gedimmtes Weiß wählen, indem Sie auf die Lampe drücken. Weitere Farben können mittels Fernbedienung gewählt werden.

**STEUERUNG MITTELS FERNBEDIENUNG****Inbetriebnahme der Fernbedienung**

In der gelieferten Fernbedienung ist bereits eine Batterie eingelegt. Bitte entfernen Sie die Plastikfolie aus dem Batteriefach, um die Batterie zu aktivieren.

**1. Einschalten der Lampen mittels Fernbedienung:**

**Hinweis:** Wenn Sie die Lampen zum ersten Mal mit der Fernbedienung einschalten möchten, müssen Sie die Lampen zuerst durch Drücken der Lampe einschalten. Gegebenenfalls kann es vorkommen, dass Sie die Fernbedienung erst mit den Lampen synchronisieren müssen. Richten Sie die Fernbedienung auf die Lampe und betätigen Sie die ON Taste auf der Fernbedienung. Nun ist die Verbindung zwischen Lampe und Fernbedienung aktiviert. Zum Einschalten mittels Fernbedienung, richten Sie die Fernbedienung auf die Lampen und drücken Sie die ON-Taste der Fernbedienung, um die Lampen einzuschalten.

**2. LED Farbe einstellen:** Um die LEDs in einer bestimmten Farbe leuchten zu lassen, drücken Sie die entsprechende Farbtaste auf der Fernbedienung, wenn die Lampe eingeschaltet ist.

**3. LED Farbwechsel aktivieren:** Um den Farbwechsel der Beleuchtung zu aktivieren, betätigen Sie die Taste „Multi-Color“ an der Fernbedienung.

**4. Timer einstellen:** HandyLux ColorClick haben einen eingebauten Timer, der die Lampen nach einer voreingestellten Zeit automatisch abschaltet (4 oder 8 Stunden wählbar). Betätigen Sie die entsprechende Taste an der Fernbedienung.

**5. Ausschalten:** Drücken Sie die OFF Taste auf der Fernbedienung, um die Lampen

auszuschalten. Achtung: Wenn Sie die Lampen durch Anklicken ausschalten, lassen sie sich nicht mehr mit der Fernbedienung einschalten. Starten Sie in diesem Fall wieder bei Schritt 1.

**HINWEIS:** Die Fernbedienung lässt sich für einzelne Lampen oder eine Gruppe von Lampen verwenden, je nach ihrer Position. Wenn die Lampen dicht beieinander angeordnet sind, werden sie alle auf die Fernbedienung reagieren; durch eine weiter voneinander entfernte Anordnung lassen sie sich einzeln ansteuern.

**Für eine optimale Signalübertragung achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befinden. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 3 Meter.**

**Einlegen neuer Batterien in die Fernbedienung bzw. Batteriewechsel:**

1. Ziehen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Fernbedienung heraus, in dem Sie erst die Schiebeentriegelung des Faches zur Seite schieben und dann das Fach herausziehen (an der Fernbedienung illustriert).
2. Legen Sie eine Batterie (Typ CR2025) mit der + Polarität nach oben in das Batteriefach ein.
3. Schieben Sie das Batteriefach wieder, wie an der Fernbedienung abgebildet, in die Fernbedienung.

Hergestellt in China

## EN

**Delivery contents:**

5 x HandyLux ColorClick lamps, 5 x Adhesive pads, 1 x Remote control incl. 1 x CR 2025 battery

**Names of Parts (Illustration 1)**

- A. On-Off button / Color change button
- B. LED
- C. Battery compartment

**Remote control buttons (Illustration 2)**

1. ON button
2. OFF button
3. 100 % / 50 % brightness (dimmer)
4. 4 hour timer button
5. 8 hour timer button
6. Color change
7. Color buttons

remote control to turn them on.

**2. Setting LED color:** To light the LEDs in a specific color, press the corresponding color button on the remote control, ensuring that the light has already been switched on.

**3. Activating the LED color change:** To activate a lamp's color change function, press the „Multi-Color“ button on the remote control.

**4. Setting the timer:** The HandyLux ColorClick has a built-in timer that automatically turns off the lights after a pre-set time (4 or 8 hours selectable). Press the corresponding button on the remote control.

**Switching off:** Press the OFF button on the remote control to turn off the lights. Caution: If you switch off the lamps by clicking them, they cannot be switched on with the remote control. In this case, start again at step 1

**NOTE:** The remote control can be used for individual lamps or a group of lamps, depending on their position. If the lamps are grouped together, they will all respond to the remote control; they can be controlled individually by a more spaced-out arrangement.

**For optimal signal transmission, ensure that there are no obstacles between the appliance and the remote control. The range of the remote control is approximately 3 metres.**

**Inserting new batteries into the remote control or changing the battery:**

1. Pull out the battery compartment on the bottom of the remote control by first sliding the sliding release on the compartment to the side and then pulling out the compartment (as illustrated on the remote control).
2. Insert a battery (type CR2025) into the battery compartment with + polarity upwards.
3. Slide the battery compartment back into the remote as shown on the remote control.

Made in China

## FR

**Contenu :**

5 x lampes HandyLux ColorClick, 5 x bandes collantes, 1 x télécommande avec 1 x pile CR2025 incluse

**Description des pièces (Illustration 1)**

- A. Touche marche-arrêt / changement de couleur
- B. LED
- C. Compartiment à piles

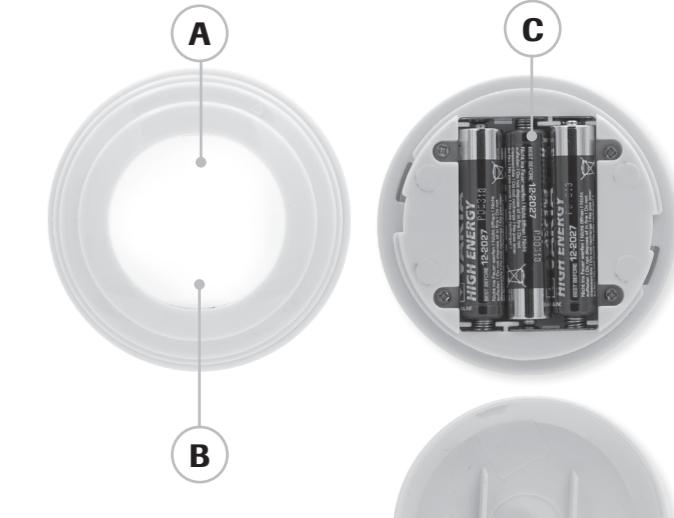
**Commandes de la télécommande (Illustration 2)**

1. Bouton ON (Marche)
2. Bouton OFF (Arrêt)
3. 100 % / 50 % intensité (variateur d'intensité)
4. Bouton minuteur 4 heures
5. Bouton minuteur 8 heures
6. Changement de couleur
7. Couleurs



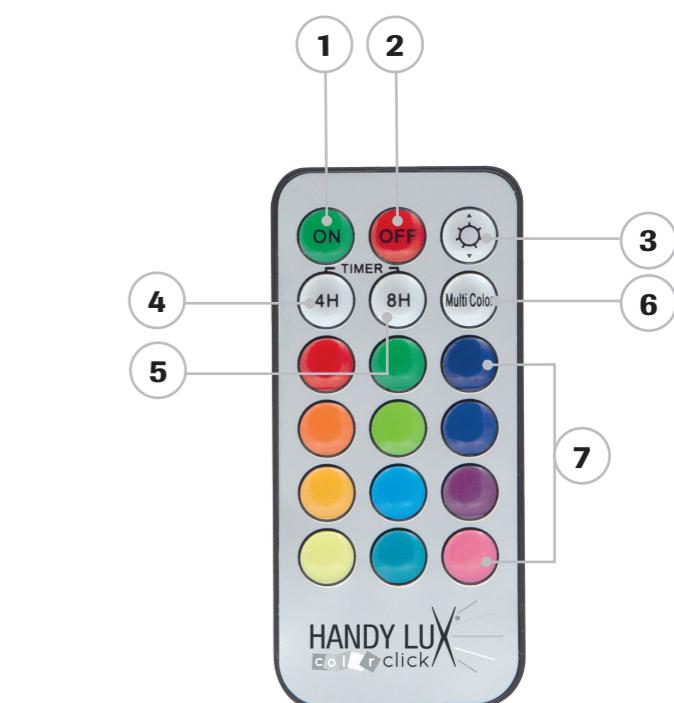
Gebrauchsanleitung | User instructions | Mode d'emploi |  
Istruzioni per l'uso | Gebruikshandleiding | Használati utasítás | Návod k použití |  
Návod na použitie | Instrucțiuni de utilizare | Instrukcja obsługi |  
Kullanma Kilavuzu | Instrucciones de uso

Abbildung 1 | Figure 1 | Image 1 | Figura 1 | Afbeelding 1 | Ábra 1 | Obrázek 1 | Ilustrația 1 | Zdjęcie 1 | Resim 1 | Figura 1



www.mediashop.tv

Abbildung 2 | Figure 2 | Image 2 | Figura 2 | Afbeelding 2 | Ábra 2 | Obrázek 2 | Ilustrația 2 | Zdjęcie 2 | Resim 2 | Figura 2



Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importör |  
Dovozce | Dodávateľ | Importator | Import | İthalatçı | Importador:  
CH: Mediashop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein  
EU: Mediashop GmbH | Schneiderstraße 1 | 2620 Neunkirchen | Austria  
TR: Mediashop Dayanıklı Tüketicim Mallar Pazlama A.S. | Bayer Cd. Gülbahar Sk. | Perdembac Plaza No:17/A | Kozyatağı/Istanbul | info@mediashop-group.com  
Forgalmazó: Telemarketing International Kft. | 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary  
office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv

DE | AT | CH : 0800 376 36 06 - kostenlose Servicelinehotline  
HU : +36 96 961 000 | CZ : +420 234 261 900  
SK : +421 228 990 800 | RO : +40 318 114 000 | ROW: +423 388 1800  
office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv

## Changement de couleur manuel

En appuyant sur la lampe, vous pouvez choisir entre les couleurs : rouge/vert/bleu/blanc/ blanc 50 % d'intensité. D'autres couleurs peuvent être sélectionnées à l'aide de la télécommande.

## CONTRÔLE À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE

### Mise en service de la télécommande

Une pile est déjà intégrée dans la télécommande fournie. Veuillez retirer le plastique du compartiment à pile afin d'activer la pile.

#### 1. Allumer le luminaire à l'aide de la télécommande :

**Remarque :** lorsque vous allumez le luminaire avec la télécommande pour la première fois, vous devez d'abord allumer le luminaire en appuyant dessus. Le cas échéant, il se peut que la télécommande doive d'abord se synchroniser avec le luminaire. Dirigez la télécommande vers le luminaire et appuyez sur le bouton ON de la télécommande. Le luminaire et la télécommande sont désormais connectés. Pour allumer votre luminaire à l'aide de la télécommande, dirigez cette dernière vers le luminaire et appuyez sur le bouton ON de la télécommande.

#### 2. Régler la couleur LED :

Pour éclairer votre LED avec une couleur particulière, appuyez sur la couleur souhaitée sur la télécommande lorsque le luminaire est allumé.

#### 3. Activer le changement de couleur LED :

Pour activer le changement de couleur de l'éclairage, appuyez sur le bouton „Multi-Color“ de la télécommande.

#### 4. Régler le minutier :

Les luminaires HandyLux ColorClick ont un minutier intégré qui permet d'éteindre les luminaires au bout d'un certain temps (4 ou 8 heures). Appuyez sur la touche correspondante de la télécommande.

**Arrêt :** Appuyez sur le bouton OFF de la télécommande pour éteindre le luminaire. Attention : lorsque les luminaires ont été éteints en appuyant dessus, ils ne peuvent pas être allumés avec la télécommande. Dans ce cas, suivez à nouveau l'étape 1.

**REMARQUE :** La télécommande peut être utilisée pour un seul ou plusieurs luminaires à la fois, selon leur position. Si les luminaires sont très proches les uns des autres, tous répondront à la télécommande. Ils peuvent être commandées individuellement en étant positionnés de manière plus espacée.

**Pour une transmission optimale du signal, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre l'appareil et la télécommande. La portée de la télécommande est d'environ 3 mètres.**

### Insérer des piles neuves ou changer les piles de la télécommande :

1. Retirez le compartiment à piles situé sur le dessous de la télécommande en faisant glisser la partie coulissante sur le côté puis en tirant le compartiment (illustré sur la télécommande).

2. Insérez une pile (type CR2025) dans le compartiment à piles avec la polarité + située vers le haut.

3. Replacez le compartiment à piles dans la télécommande comme indiqué sur celle-ci.

Fabriqué en Chine

IT

### La fornitura comprende:

5 lampade HandyLux ColorClick, 5 cuscinetti adesivi, 1 telecomando incl. 1 batteria CR 2025

### Denominazione dei pezzi (figura 1)

- A. Tasto on-off/tasto cambio colore
- B. LED
- C. Vano batterie

### Tasti del telecomando (figura 2)

- 1. Tasto ON (Accensione)
- 2. Tasto OFF (Spegnimento)
- 3. 100 % / 50 % luminosità (Dimmer)
- 4. Tasto timer 4 ore
- 5. Tasto timer 8 ore
- 6. Cambio colore
- 7. Tasti dei colori

## AVVERTENZE DI SICUREZZA: Leggere con cura

le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare la lampada! Osservare le avvertenze di sicurezza durante la messa in funzione della lampada. Conservare le istruzioni per l'uso come riferimento futuro. Se si cede la lampada a terzi, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

- Non utilizzare la lampada se è danneggiata.
- Non inghiottire le minuterie presenti nella lampada. Tenere le minuterie lontane dalla portata dei bambini. Prodotto non adatto per i bambini.
- Il prodotto non è un giocattolo! Tenere i bambini lontani dal dispositivo.
- Non utilizzare la lampada nelle vicinanze di punti e materiali combustibili o infiammabili
- Si raccomanda di non sostituire il LED. Il LED non può essere sostituito. In caso di danneggiamento, smaltire la lampada.
- Il prodotto non è adatto per l'illuminazione di spazi domestici.
- Utilizzare solo in spazi chiusi.

### PRIMA DEL PRIMO USO

1. Aprire il vano batterie sul lato posteriore della lampada.

2. Per ogni lampada inserire 3 batterie AAA /1,5 V (non incluse nella fornitura) con la polarità corretta (+,-) come indicato sul supporto. In caso di inutilizzo prolungato, estrarre le batterie dal

prodotto.

3. Richiudere il vano batterie. Assicurarsi che il vano batterie sia ben chiuso.

### MONTAGGIO

1. Dopo aver scelto dove montare il prodotto, posizionare uno dei cuscinetti adesivi in dotazione sul lato posteriore della lampada.
2. Assicurarsi che la superficie sia pulita, asciutta e priva di grasso e sporcizia e posizionare la lampada sulla superficie esercitando una pressione omogenea.
3. Assicurarsi che la lampada sia fissata.

### AZIONAMENTO MANUALE

In questa modalità non è attivo il cambio colore LED automatico né la funzionalità timer. Queste impostazioni sono possibili solo con il comando tramite telecomando, vedere comando con telecomando.

### Accensione della lampada

Per accendere e spegnere la lampada, fare clic sulla lampada. Non esercitare troppa pressione poiché in questo modo si potrebbe danneggiare la lampada.

### Cambio colore manuale

Premendo sulla lampada, è possibile scegliere tra i seguenti colori: rosso/verde/blu/bianco/50% bianco attenuato. È possibile scegliere altri colori con il telecomando.

### AZIONAMENTO CON TELECOMANDO

#### Messa in funzione del telecomando

Nel telecomando in dotazione è già inserita una batteria. Rimuovere la pellicola in plastica dal vano batterie per attivare la batteria.

#### 1. Accensione della lampada con telecomando:

**Aviso:** quando si accendono le lampade per la prima volta, devono essere accese solo premendo sulla lampada. In caso contrario, è possibile che il telecomando vada prima sintonizzato con le lampade. Puntare il telecomando verso la lampada e premere il tasto ON del telecomando. Ora è stato attivato il collegamento tra lampada e telecomando. Per l'accensione con il telecomando, puntare il telecomando verso la lampada e premere il tasto ON del telecomando per accenderla.

#### 2. Impostare il colore LED:

Per far sì che l'illuminazione del LED sia di un determinato colore, premere il tasto del colore corrispondente sul telecomando.

#### 3. Attivare il cambio colore LED:

Per attivare il cambio colore dell'illuminazione, premere il tasto „Multi-Color“ sul telecomando.

#### 4. Impostare il timer:

HandyLux ColorClick ha un timer integrato che spegne la lampada dopo un periodo impostato (è possibile scegliere tra 4 e 8 ore). Premere i tasti corrispondenti sul telecomando.

**Spegnimento:** Premere il tasto OFF sul telecomando per spegnere il telecomando. Attenzione: Quando si spengono le lampade con la cordicella, non accenderle più con il telecomando. In questo caso ricominciare dal punto 1.

**AVVISO:** è possibile utilizzare il telecomando per le singole lampade o per un gruppo di lampade, in base alla loro posizione. Quando le lampade sono disposte una di fianco all'altra, con poco spazio tra di loro, reagiranno tutte al telecomando; se invece sono più distanziate tra loro sarà possibile attivarle singolarmente.

**Per un'ottimale trasmissione del segnale, assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il dispositivo e il telecomando. La portata del telecomando è di circa 3 metri.**

### Inserire nuove batterie nel telecomando o sostituzione delle batterie:

1. Estrarre il vano batterie sul lato inferiore del telecomando: prima spostare il blocco laterale del vano e poi estrarre il vano (come illustrato sul telecomando).
2. Nel vano batterie inserire una batteria (tipo CR2025) con la polarità + verso l'alto.
3. Rimettere il vano batterie nel telecomando, come indicato sul telecomando.

Fabbricato in Cina

NL

### Inhoud van de verpakking:

5x HandyLux ColorClick-lampen, 5x kleefstrips, 1x afstandsbediening incl. 1x batterij CR2025

### Beschrijving van de onderdelen (afbeelding 1)

- A. Aan/uittoets / Kleurwisseltoets
- B. Led
- C. Batterijvak

### Toetsen van de afstandsbediening (afbeelding 2)

- 1. AAN-toets (inschakelen)
- 2. UIT-toets (uitschakelen)
- 3. Helderheid 100 % / 50 % (dimmer)
- 4. Timertoets 4 uur
- 5. Timertoets 8 uur
- 6. Kleurwissel
- 7. Kleurotoetsen

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES: lees deze

bedieningshandleiding zorgvuldig alvorens de lamp in gebruik te nemen! Volg de veiligheidsinstructies bij gebruik van de lamp. Bewaar de bedieningshandleiding om later terug te kunnen raadplegen. Als de lamp aan iemand anders wordt doorgegeven, moet ook deze bedieningshandleiding worden meegegeven.

- Gebruik de lamp niet meer wanneer ze is beschadigd.
- De kleine onderdelen in de verpakking niet inslikken. Houd de onderdelen uit de buurt van kinderen. Dit product is niet geschikt voor kinderen.
- Dit product is geen speelgoed. Houd het toestel uit de buurt van kinderen.
- Gebruik de lamp niet in de buurt van brandbaar materiaal of ontstekingsbronnen.
- Probeer nooit om zelf de leds te vervangen. De led kunnen niet worden vervangen. Als de lamp beschadigd

is, moet ze worden afgevoerd.

#### Het product is niet geschikt voor huishoudelijke kamerverlichting.

#### Alleen bedoeld voor gebruik in huis.

### Voor het eerste gebruik

1. Open het batterijvak aan de achterkant van de lamp.

2. Plaats per lamp 3x AAA-batterijen van 1,5 V (niet meegeleverd) met de juiste polariteit (-,+) zoals aangegeven op de markering in de batterijhouder. Als de lamp lange tijd niet wordt gebruikt, moeten de batterijen worden verwijderd.

3. Sluit vervolgens het batterijvak terug. Kijk na of het klepje van het batterijvak goed is gesloten.

### MONTAGE

1. Kies eerst de plaats waar u de lamp wilt bevestigen. Kleef een meegeleverde kleefstrip op de achterkant van de lamp.

2. Zorg ervoor dat het oppervlak schoon, droog en vet- en vuilvrij is en druk de lamp met gelijkmate druk tegen het oppervlak.

3. Let erop dat de lamp goed vastzit

### MANUËLE STURING

In deze modus kan de automatische led-kleurwissel niet worden uitgevoerd via de timerfunctie. In deze instelling is de sturing alleen mogelijk via de afstandsbediening. Zie hierboven: Sturing via afstandsbediening.

### INSCHAKelen VAN DE LAMP

Om de lamp in of uit te schakelen, klikk u gewoon op de lamp. Druk niet te hard op de lamp. Hierdoor kunt u het toestel beschadigen.

### MANUELE KLEURWISSEL

Door op de lamp te drukken kunt u een keuze maken tussen de verschillende kleuren: rood-groen-blauw-wit in 50 % dimmen. Andere kleuren kunnen worden ingesteld met behulp van de afstandsbediening.

### STURING VIA DE AFSTANDSBEDIENING

#### Ingebruikneming van de afstandsbediening

In de meegeleverde afstandsbediening zit al een batterij. Verwijder de folie uit het batterijvak om de batterij te activeren.

#### De lamp inschakelen met behulp van de afstandsbediening:

1. Tip: wanneer u de lamp voor het eerst met behulp van de afstandsbediening wilt inschakelen, moet u de lamp eerst inschakelen door de lamp aan te klikken. Het is mogelijk dat u de afstandsbediening eerst moet synchroniseren met de lamp. Richt de afstandsbediening op de lamp en druk op de AAN-toets op de afstandsbediening. De verbinding tussen de lamp en de afstandsbediening is nu geactiveerd. Om de lamp via de afstandsbediening in te schakelen, richt u de afstandsbediening naar de lamp en druk u op de AAN-toets op de afstandsbediening.

2. Instellen van de ledkleur: om de leds te doen branden in een specifieke kleur, drukt u op de overeenkomstige kleurtoets op de afstandsbediening terwijl de lamp is ingeschakeld.

3. Activieren led-kleurwissel: om de kleurwissel van de verlichting te activeren drukt u op de „Multi-Color“-toets van de afstandsbediening.

4. Timer instellen: HandyLux ColorClick zijn voorzien van een ingebouwde timer waarbij de lamp na een vooraf ingestelde tijd automatisch wordt uitgeschakeld (naar keuze na 4 of 8 uur). Druk op de overeenkomstige toets op de afstandsbediening.

5. Uitschakelen: druk op de UIT-toets op de afstandsbediening om de lamp uit te schakelen. Opgelet: wanneer u de lamp door het aanklikken hebt uitgeschakeld, kan ze niet meer opnieuw met de afstandsbediening worden ingeschakeld. Herstart in dat geval de procedure opnieuw bij stap 1.

6. Afstandsbediening kan ook worden gebruikt om een afzonderlijke lamp of een groep van lampen te bedienen, afhankelijk van hun positie. Wanneer de lampen dicht bij elkaar zijn geplaatst, zullen ze allemaal tegelijk reageren op de afstandsbediening. Als ze verder van elkaar staan kunnen ze afzonderlijk worden bediend.

7. Tip: de afstandsbediening kan ook worden gebruikt om een afzonderlijke lamp of een groep van lampen te bedienen, afhankelijk van hun positie. Wanneer de lampen dicht bij elkaar zijn geplaatst, zullen ze allemaal tegelijk reageren op de afstandsbediening. Als ze verder van elkaar staan kunnen ze afzonderlijk worden bediend.

### Plaatsen van nieuwe batterijen in de afstandsbediening:

1. trek aan de onderzijde van de afstandsbediening het batterijvak uit het toestel. Schuif eerst de schuifregelaar aan de zijkant naar positie . Trek vervolgens het vak eruit (zie illustratie op de afstandsbediening).
2. Plaats een batterij (type CR2025) met de + -pool naar boven in het batterijvak.
3. Schuif het batterijvak terug in de afstandsbediening zoals aangegeven op de afstandsbediening.

Made in China

HU

### Szállítási terjedelem:

5 x HandyLux ColorClick lámpa, 5 x ragasztópárna, 1 x távirányító

1 x CR 2025 típusú elem tartalmaz

### A kikapcsolás megnevezése

**Obsah balení:**

5 x svítidlo HandyLux ColorClick, 5 x lepicí podložka, 1 x dálkové ovládání vč. 1 x baterie CR2025

**Názvy dílů (Obrázek 1)**

- A. Tlačítko zapnuté - vypnuto / tlačítko změny barev
- B. LED
- C. Příhrádka pro baterie

**Tlačítka dálkového ovládání (Obrázek 2)**

1. Tlačítko ON (zapnout)
2. Tlačítko OFF (vypnout)
3. Jasnost 100 % / 50 % (Dimmer)
4. Tlačítko časovače 4 hodiny
5. Tlačítko časovače 8 hodin
6. Změna barev
7. Tlačítka volby barev

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před použitím svítidla si pozorně přečtěte tento návod k obsluze! Při uvádění svítidla do provozu dodržujte bezpečnostní pokyny. Uschovějte návod k obsluze pro pozdější použití. Jestliže svítidlo předáte třetímu osobám, potom musíte společně s ní předat také tento návod k obsluze.

- Svítidlo již nepoužívejte, jestliže je poškozené.
- Nepolykejte obsažené malé díly. Malé díly by měly být uchovávány mimo dosah dětí. Produkt není vhodný pro děti.
- Produkt nepoužívejte na hraní! Udržujte děti mimo dosah přístroje.
- Nepoužívejte svítidlo v blízkosti hořlavých nebo vznětlivých míst a materiálů.
- Nepokoušejte se LED vyměnit. LED nelze vyměnit. Při poškození svítidlo zlikvidujte.
- Produkt není vhodný pro osvětlení místnosti v domácnosti.
- Pro použití pouze v interiéru.

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

1. Otevřete příhrádku pro baterie na zadní straně svítidla.
2. Vložte 3 x AAA baterie/1,5 V (nejsou v balení) se správnou poláritou (+,-) podle označení na držáku baterie. Jestliže baterie delší dobu nepoužíváte, výjměte je ze svítidla.
3. Příhrádku pro baterie opět uzavřete. Dbejte na to, aby příhrádka pro baterie byla pevně uzavřena.

**MONTÁŽ**

1. Když jste se rozhodli pro požadovaný způsob připevnění, umístěte dodanou lepicí podložku na zadní stranu svítidla.
2. Ujistěte se, že povrchy jsou čisté, suché a bez tuku a nečistoty a nalepte svítidlo stejněměrným tlakem na povrch.
3. Dávejte pozor na to, aby svítidlo bylo nalepeno pevně.

**RUČNÍ OVLÁDÁNÍ**

V tomto režimu není možná automatická změna barev LED, popřípadě funkce časovače. Tato nastavení jsou možná pouze pomocí dálkového ovládání, viz ovládání dálkovým ovládáním.

**Ruční změna barev**

Můžete měnit mezi barevami: červená / zelená / modrá / bílá / ztlumení na 50 %. Další barevy můžete volit dálkovým ovládáním.

**OVLÁDÁNÍ DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM****Uvedení dálkového ovládání do provozu**

Do dodaného dálkového ovládání je již vložena baterie. Pro aktivaci baterie odstraňte z příhrádky pro baterii plastovou folii.

**1. Zapnutí svítidel dálkovým ovládáním:**

**Upozornění:** Když chcete svítidla zapnout dálkovým ovládáním poprvé, musíte svítidla nejprve zapnout stisknutím. Popřípadě se může stát, že dálkové ovládání je nutné synchronizovat se svítidly. Nasmerujte dálkové ovládání na svítidlo a stiskněte tlačítko ON na dálkovém ovládání. Nyní je propojení mezi svítidlem a dálkovým ovládáním aktivováno. K zapnutí pomocí dálkovým ovládáním nasmerujte dálkové ovládání na svítidla a pro zapnutí svítidel stiskněte tlačítko ON na dálkovém ovládání.

**2. Nastavení barev LED:** Ak LED svítí v určité barvě, stiskněte příslušné tlačítko pro volbu barev na dálkovém ovládání tehdy, když svítidlo je zapnuto.**3. Aktivování změny barev LED:** Pro aktivaci změny barev osvětlení stiskněte na dálkovém ovládání tlačítko „Multi-Color“.**4. Nastavení časovače:** Svítidla HandyLux ColorClick mají zabudovaný časovač, který svítidla po předem nastaveném čase automaticky vypne (volitelně 4 alebo 8 hodín). Stiskněte příslušné tlačítko na dálkovém ovládání.

**Vypnutí:** Pro vypnutí svítidel stiskněte tlačítko OFF na dálkovém ovládání. Pozor: Když svítidla vypnete kliknutím, nelze je již zapnout dálkovým ovládáním. Začněte v tomto případě opět u kroku 1.

**UPozornění:** Dálkové ovládání lze použít pro jednotlivá svítidla nebo skupinu svítidel podle jejich polohy. Jestliže jsou uspořádána těsně vedle sebe, budou všechna reagovat na dálkové ovládání, při uspořádání daleko od sebe je lze ovládat jednotlivě.

**Pro optimální přenos signálu dbejte na to, aby mezi přístrojem a dálkovým ovládáním nebyly žádné překážky. Dosah dálkového ovládání je asi 3 metry.**

**Vložení nových baterií do dálkového ovládání, popřípadě jejich výměna:**

1. Vytáhněte příhrádku pro baterie na spodní straně dálkového ovládání tak, že nejprve posunete zástrčku příhrádky na stranu a potom příhrádku vytáhněte (podle obrázku na dálkovém ovládání).

**Vypnutí:** S tlačením tlačidla OFF na dálkovém ovládání svítidla vypnete. Pozor: Ak svítidla

vypnete jemným stlačením, nie je ich možné zapnúť pomocou diaľkového ovládania. V tomto prípade začnite znova od kroku 1.

**Upozornenie:** Diaľkové ovládanie je možné používať na ovládanie jednotlivých svietidiel alebo skupiny svietidiel v závislosti od ich polohy. Ak sú svietidlá umiestnené blízko seba, budú všetky reagovať na diaľkové ovládanie; ak ich rozmiestrite ďalej od seba, môžete ich ovládať jednotivo.

**STEROWANIE PILOTEM**  
**Uruchomienie pilota**  
Dostarczony pilot zawiera już baterię. Aby uaktywnić baterię, należy usunąć plastikową folię z komory baterii.

1. **Włączanie lampki do pilotem:** Aby móc włączyć lampki po raz pierwszy pilotem, trzeba najpierw włączyć je, naciśkając na poszczególne lampki. Eventualnie konieczne może być wcześniejsze synchronizowanie pilota z lampkami. Skierować pilot w stronę lampki i naciśnąć przycisk ON na pilocie. W tym momencie zostaje nawiązane połączenie między lampką a pilotem. W celu włączania za pomocą pilota kierować pilota na lampki i naciśnąć na przycisk ON pilota, aby włączyć lampki.
2. **Ustawianie koloru diod LED:** Aby diody LED świeciły się w określonym kolorze, naciśnąć odpowiedni przycisk na pilocie.
3. **Aktywacja zmiany kolorów LED:** Aby aktywować zmiany kolorów oświetlenia, naciśnąć przycisk „Multi-Color“ na pilocie.
4. **Ustawianie czasomierza:** Lampki HandyLux ColorClick mają wbudowany czasomierz, włączający lampki automatycznie po upływie nastawnego czasu (do wyboru 4 lub 8 godzin). Naciśnąć odpowiedni przycisk na pilocie.

**Włączanie:** Aby wyłączyć lampki, naciśnąć przycisk OFF na pilocie. Uwaga: Jeżeli lampki zostaną wyłączone poprzez kliknięcie, nie będzie można ich włączyć za pomocą pilota. W takim przypadku należy przejść z powrotem do kroku 1.

- WSKAZÓWKA:** Pilota można używać do poszczególnych lampek lub ich grup, zależnie od ich położenia. Jeżeli lampki znajdują się blisko siebie, będą one wszystkie reagować na sterowanie pilotem; jeśli będą bardziej oddalone od siebie, będzie można sterować nimi pojedynczo.
- Aby umożliwić optymalne przekazywanie sygnału, należy zwrócić uwagę na to, że żadne przeszkody nie znajdują się pomiędzy lampkami a pilotem. Zasięg pilota zdałnego sterowania wynosi ok. 3 metrów.**

**Zakres dostawy:**  
5 x lampki HandyLux ColorClick, 5 x podkładki samoprzyklepne, 1 x pilot wl.

1 x bateria CR 2025

**Názvy súčasti (obrázok 1)****Tlačidlá dálkového ovládání (obrázok 2)**

1. Tlačidlo ON (zapnúť)
2. Tlačidlo OFF (vypnúť)
3. 100 %/50 % nastavenej jasu (stmievač)
4. Tlačidlo časovača na 4 hodiny
5. Tlačidlo časovača na 8 hodín
6. Zmena farby
7. Tlačidlo farieb

**Záruka:** Na tento výrobok sa vzťahuje neomezená dvojtárska záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

Vyrobené v Číne

**Zakres dostawy:**  
5 x lampki HandyLux ColorClick, 5 x podkładki samoprzyklepne, 1 x pilot wl.

1 x bateria CR 2025

**Názvy elementov (Rysunek 1)****Przyciski na pilocie (Rysunek 2)**

1. Przycisk ON (włączanie) / przycisk zmiany koloru
2. Przycisk OFF (wyłączanie)
3. Jasność 100 % / 50 % (ściemniacz)
4. Przycisk czasomierza - 4 godziny
5. Przycisk czasomierza - 8 godzin
6. Zmiana koloru
7. Przyciski kolorów

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:** Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania lampek! Poniższych wskazówek bezpieczeństwa należy przestrzegać podczas uruchomienia lampek. Zachować niniejszą instrukcję obsługi do późniejszego oglądania. Jeżeli lampki zostaną przekazane innemu użytkownikowi, należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi.

- Nie używać więcej lampki, jeśli zostanie uszkodzona.
- Uważać, aby nie zagubić małych elementów.

Przechowywać małe elementy z dala od dzieci. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci.

- Produkt nie jest zabawką! Przechowywać urządzenie z dala od dzieci.

▪ Nie używać lampek w pobliżu palnych lub łatwopalnych miejsc czy materiałów.

- Nie podejmować prób wymiany diod LED w lampce. Diody LED w lampce są niewymienne. W razie uszkodzenia oddać lampkę do utylizacji.

▪ Produkt nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

- Do użytkowania tylko w pomieszczeniach.

**PRZED PIERWSZYM UŻYCİEM**

1. Otworte priečinok na batérie na zadnej strane svietidla.
2. Do jedného svietidla vložte 3 batérie typu AAA/1,5 V (nie sú súčasťou balenia) so správnym nastavením pólôv (+, -) podľa značiek na držáku batérie. Ak výrobok dlhšie nepoužívate, vyberte z neho batériu.
3. Potom znova zavorte priečinok na batérie. Dbajte na to, aby bol priečinok na batérie pevné uzavretý.

**MONTÁŽ**  
1. Keď si vyberiete miesto, kam chcete namontovať svietidlo, na zadnej strane svietidla umiestnite dodanú lepicu podložku.

2. Ujistite sa, že sú povrchy čisté, suché a bez tuku a nečistoty a nalepte svietidlo stejněměrným tlakom pripevní svietidlo na daný povrch.

3. Dbajte pritom nato, aby sa svietidlo spoľahlivo upevnilo.

**RUČNÉ OVLÁDÁNIE**

V tomto režime nie je možné používať funkciu automatickej zmeny farby LED diód, resp.

funkciu časovača. Tieto nastavenia je možné vykonávať iba diaľkovým ovládaním, pozrite si čas.

Ovládanie pomocou diaľkového ovládania.

**Zapnutie svietidla**

Ak chcete svietidlo zapnúť, resp. vypnúť, jemne naň zatlačte. Nestláčajte svietidlo príliš silno, pretože by sa tým mohlo poškodiť.

**Ručná zmena farby**

Postupným stláčaním svietidla môžete vybrať z nasledujúcich farieb: červená/zelená/modrá/biela/0 % stĺmená biela farba. Ďalšie farby je možné nastaviť pomocou diaľkového ovládania.

**OVLÁDÁNIE POMOCOU DIAĽKOVÉHO OVLÁDÁNIA**

**Uvedenie diaľkového ovládania do prevádzky**

V dodanom diaľkovom ovládani je už vložená batéria. Z priestoru pre batériu vytiahnite fóliu, čím aktivujete batériu.

**Zapnutie svietidiel pomocou diaľkového ovládania:**

**Upozornenie:** Ak chcete prýkrát zapnúť svietidla pomocou diaľkového ovládania, musíte svietidla najskôr zapnúť ich stlačením. V niektorých prípadoch môže byť potrebné najskôr synchronizovať diaľkové ovládanie so svietidlami. Nasmerujte diaľkové ovládanie na svietidlo a stlačte tlačidlo ON na diaľkovom ovládani. Teraz je aktívované spojenie medzi svietidlom a diaľkovým ovládaniom. Ak chcete svietidlo zapnúť pomocou diaľkového ovládania, nasmerujte diaľkové ovládanie na svietidlo a stlačením tlačidla ON na diaľkovom ovládani rozsvietí svietidlo.

**Nastavenie farby LED diod:** Ak chcete LED diody rozsvietiť v určitej farbe, zapnite svietidlo a potom stlačte tlačidlo príslušnej farby na diaľkovom ovládani.

**Aktivovanie striedania farieb LED diod:** Na aktivovanie striedania farieb osvetlenia stlačte tlačidlo „Multi-Color“ na diaľkovom ovládani.

**Nastavenie časovača:** Svietidlo HandyLux ColorsClick majú vstavaný časovač, ktorý po uplynutí predstaveného času (voliteľne 4 alebo 8 hodín) automaticky vypne svietidlo. Stlačte príslušné tlačidlo na diaľkovom ovládani.

suprafață cu o apăsare uniformă.  
3. Acordați atenție ca lampa să stea fix.

#### COMANDA MANUALĂ

În acest mod nu este posibilă schimbarea automată a culorii LED respectiv funcția Timer. Aceste setări sunt posibile numai prin comanda cu ajutorul telecomenzi; vedeți comanda prin intermediu telecomenzi.

#### Conecțarea (aprinderea) lămpii

Pentru a conecta respectiv deconecta, dați clic pe lampă. Nu apăsați prea puternic pe lampă, deoarece acest fapt ar putea conduce la deteriorări.

#### Schimbarea manuală a culorii

Puteți selecta între: roșu/verde/albastru/alb/ 50% alb atenuat, pentru care apăsați pe lampă. Alte culori pot fi selectată cu ajutorul telecomenzi.

#### COMANDA PRIN INTERMEDIU TELECOMENZII

##### Punerea în funcție a telecomenzi

În telecomanda livrată este introdusă deja o baterie. Îndepărtați folia de plastic din compartimentul pentru baterii pentru a activa bateria.

##### 1. Aprinderea lămpii prin intermediu telecomenzi:

**Indicație:** dacă doriti să aprindeți lampa pentru prima oară cu telecomanda, atunci trebuie să săprindeți lampa prin apăsare. Eventual se poate întâmplă, să trebuiască să sincronizați mai întâi telecomanda cu lămpile. Orientați telecomanda spre lămpă și acționați tasta ON de pe telecomandă. Acum este activată conexiunea dintre lămpă și telecomandă. Pentru aprinderea prin intermediu telecomenzi, orientați telecomanda spre lămpă și apăsați tasta ON de pe telecomandă pentru a conecta lampa.

**2. Reglarea culorii LED:** Pentru ca LED-urile să lumineze într-o anumită culoare, apăsați tasta culorii corespunzătoare de pe telecomandă, atunci când lampa este aprinsă.

**3. Activarea schimbării culorii LED-urilor:** Pentru a activa schimbarea culorii iluminatului, acționați tasta „Multi-Color” de pe telecomandă.

**4. Reglare Timer:** Lămpile HandyLux ColorClick au un Timer incorporat, care le stinge în mod automat după un timp presetat (selectabil 4 sau 8 ore). Acționați tasta corespunzătoare de pe telecomandă.

**Stingere:** Apăsați tasta OFF de pe telecomandă pentru a stinge (deconecta) lămpile. Atenție: Dacă stingeți lămpile prin clic pe tastă, acestea nu mai pot fi aprinse cu telecomanda. În acest caz începeți din nou cu pasul 1.

**INDICAȚIE:** Telecomanda permite să fie utilizată pentru lămpi singulare sau un grup de lămpi, în funcție de poziția acesteia. Dacă lămpile nu sunt dispuse unele lângă altele strâns, atunci toate reacționează la telecomandă; prinț-o dispunere la distanță unele de altele pot fi comandate individual.

Pentru o transmitere optimă a semnalului, acordăți atenție, să nu existe obstacole între aparat și telecomandă. Raza de acțiune a telecomenzi este de aprox. 3 metri.

#### Introducerea de noi baterii în telecomandă respectiv înlocuirea bateriilor:

1. Trageți în afară compartimentul pentru baterii din partea de jos a telecomenzi, prin împingerea mai întâi în lateral a elementului de deblocare găsit de la compartiment și apoi trageți în afară compartimentul (ilustrat pe telecomandă).

2. Introduceți o baterie (Tip CR2025) cu polaritatea + în sus în compartimentul pentru baterii.

3. Împingeți din nou compartimentul pentru baterii în telecomandă, așa cum este ilustrat pe telecomandă.

Tara de provenientă: China

TR

#### Tedarik kapsamı:

5 adet HandyLux ColorClick lamba, 5 adet yapışkanlı ped, 1 adet CR 2025 pil dahil uzaktan kumanda

#### Parçaların isimleri (Şekil 1)

- A. Aşma ve kapama düğmesi / renk değiştirme düğmesi
- B. LED
- C. Pil bölmesi

#### Uzaktan kumandanın düğmeleri (Şekil 2)

- 1. ON düğmesi (açmak için)
- 2. OFF düğmesi (kapatmak için)
- 3. %0 / 100 / 50 parlaklık (ışık kısıcı)
- 4. Zamanlayıcı düğmesi 4 saat
- 5. Zamanlayıcı düğmesi 8 saat
- 6. Renk değiştirme
- 7. Renk düğmeleri

**GÜVENLİK UYARILARI:** Lambayı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun! Lambayı devreye sokarken güvenlik uyarılarını dikkate alın. İlleride başvurmak için kullanma kılavuzunu saklayın. Lamba üçüncü taraflara ilettilirse bu kılavuz da beraberinde gönderilmelidir.

- Hasar görmüşse lambayı kullanmayı bırakın.
- İçerdeki küçük parçaları yutmayın. Küçük parçaları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Ürün, çocuklar için uygun değildir.
- Bu ürün, oyuncak değildir! Cihazı çocuklardan uzak tutun.
- Lambayı yanıcı veya alev alıcı yerlerin ve malzemelerin yakınında kullanmayın.
- LED’i değiştirmeyi denemeyin. LED değiştirilebilir değildir. Hasarıyla lambayı bertaraf edin.
- Bu ürün, evde oda aydınlatması için uygun değildir.
- Yalnızca kapali alanda kullanımına yönelikdir

#### İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- 1. Lambanın arkasındaki pil bölmесini açın.
- 2. Her lamba için 3 adet 1,5 Vlik AAA pil (dahil değildir), pil yuvasında işaretlenmiş polariteye (+, -) uygun şekilde alın. Uzun süre kullanılmadığında pilleri ürününden çıkarın.
- 3. Pil bölmесini tekrar kapatın. Pil bölmесinin sıkıca kapali olduğundan emin olun.

#### MONTAJ

1. Nereye yerleştirmek istediginizde karar verdiginizde lambanın arka kısmına birlikte gönderilen yapışkanlı pedlerden birini yerleştirin.
2. Üst yüzeyin temiz ve kuru olduğunu, yağı veya kir içermemişinden emin olup lambayı üst yüzeyin eski baskı uygulayarak yerleştirin.
3. Lambanın sağlamca yerleştirilmesine dikkat edin

#### MANÜEL KONTROL

Bu moddayken otomatik LED renk değişimi veya zamanlayıcı fonksiyon mevcut değildir. Bu ayarlar sadece uzaktan kumanda ile mümkündür: bkz. Uzaktan Kumanda ile Kontrol.

#### Lambaları açma

Lambalar açmak veya kapatmak için lambaların üstüne tıklayın. Hasara neden olabileceğinden dolayı lambaların üstüne çok sert şekilde basmayın.

#### Manuel Renk Değiştirme

Lambaların üstüne basarak kırmızı / yeşil / mavi / beyaz / %50 azaltılmış beyaz renkler arasında seçim yapabilirsiniz. Diğer renkler uzaktan kumanda ile seçebilirsiniz.

#### UZAKTAN KUMANDA İLE KONTROL

##### Uzaktan Kumandayı Devreye Alma

Ürünün birlikte gönderilen uzaktan kumanda bir pil takılır. Pil etkinleştirmek için lütfen plastik bölmeyi pil bölmesinden çıkarın.

##### 1. Lambaları uzaktan kumanda ile açma:

**Not:** Lambaları uzaktan kumanda ile ilk kez açmak istiyorsanız, önce üstlerine basarak lambalar açmanız gereklidir. Uzaktan kumandayı lambaya doğrultun ve uzaktan kumandanın üzerindeki ON düşmesine basın. Artık lamba ve uzaktan kumanda arasındaki bağlantı etkinleştirilmiştir. Uzaktan kumanda ile açmak için uzaktan kumandayı lambalara doğrultun ve onları açmak için uzaktan kumandanın üzerindeki ON düşmesine basın.

**2. LED rengini ayarla:** LED’leri birer renke yakmak için lambalar açıkken uzaktan kumandaladaki ilgili renk düğmesine basın.

**3. LED’in renk değiştirimi etkinleştirme:** Işıkların renk değiştirmesini etkinleştirerek için uzaktan kumandaladaki „Multi-Color“ düğmesine basın.

**4. Zamanlayıcıyı ayarla:** HandyLux ColorClick, önceden ayarlanmış süre (4 veya 8 saat seçilebilir) sonrasında lambaları otomat olarak kapatır ve zamanlayıcılık sahiptir.

Uzaktan kumandaladaki ilgili düğmeye basın.

**Kapatma:** Lambaları kapatmak için uzaktan kumandaladaki OFF düğmesine basın. Dikkat: Lambalar üstlerine basarak kapatırsanız, uzaktan kumandaya açılmazlar. Bu durumda 1. adımı tekrarlayın.

**NOT:** Uzaktan kumanda, konumlarına bağlı her bir lamba veya bir grup lamba için kullanılabilir. Lambalar birbirine yakın yerleştirilirse, hepsi uzaktan kumandaya cevap vereceklerdir; birbirinden daha uzağa yerleştirilirlerse ayrı ayrı kontrol edilebilirler.

#### En iyi sinyal iletimi için cihaz ile uzaktan kumanda arasında herhangi bir engel olamadığından emin olun. Uzaktan kumandanın etkinleştirme uzaklıği yaklaşık 3 metredir.

#### Uzaktan kumandaya yeni pil takma veya pilin değiştirme:

1. Öncelikle bölmekdeki kayan serbest bırakma parçasını yana kaydırarak uzaktan kumandanın alt kısmındaki pil yuvasını dışarı çekin ve ardından bölmeyi dışarı çıkarın (uzaktan kumanda göstergelmiştir).

2. Pil yuvasına üstten aşağı doğru + polariteli bir pil (CR2025 tipi) takın.

3. Pil bölmesini uzaktan kumanda gösterildiği şekilde uzaktan kumandaya geri kaydırın.

los LEDs. Si la lámpara está dañada, deséchela correctamente.

- Este producto no es apto para la iluminación de estancias domésticas.

- Solo para uso en interiores.

#### ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

1. Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la lámpara.

2. Por cada lámpara, introduzca 3 pilas AAA/1,5 V (no incluidas) con los polos (+,-) en la posición que se indica en el portapilas. Si no va a utilizar las pilas durante un periodo prolongado, extraigáelas del producto.

3. A continuación, cierre el compartimento de las pilas. Asegúrese de que el compartimento de las pilas esté bien cerrado.

#### MONTAJE

1. Cuando haya decidido el lugar de montaje deseado, coloque una de las almohadillas adhesivas incluidas en la parte trasera de la lámpara.

2. Asegúrese de que las superficies estén limpias, secas y libres de grasa y suciedad y coloque la lámpara sobre la superficie ejerciendo una presión uniforme.

3. Asegúrese de que la lámpara esté bien fijada.

#### CONTROL MANUAL

En este modo, no es posible cambiar automáticamente el color del LED ni utilizar la función de temporizador. Estos ajustes solo pueden realizarse con el mando a distancia, ver Control mediante el mando a distancia.

#### Encendido de la lámpara

Para encender o apagar la lámpara, presione la lámpara. No presione con fuerza la lámpara, ya que podría dañarla.

#### Cambio de color manual

Presione la lámpara para seleccionar entre los siguientes colores: rojo/verde/azul/blanco/ blanco atenuado al 50%. Use el mando a distancia para seleccionar otros colores.

#### CONTROL MEDIANTE EL MANDO A DISTANCIA

##### Puesta en marcha del mando a distancia

El mando a distancia que se incluye viene con una pila de botón insertada. Para activar la pila, extraiga la película de plástico del compartimento de las pilas.

##### 1. Encendido de las luces con el mando a distancia:

**Nota:** si desea encender las luces con el mando a distancia por primera vez, primero deberá encenderlas pulsando. Puede que sea necesario sincronizar el mando a distancia con las luces primero. Apunte el mando a distancia hacia la lámpara y pulse el botón ON del mando a distancia. La conexión entre la lámpara y el mando a distancia está activada. Para encender las luces con el mando a distancia, apunte el mando a distancia hacia las luces y pulse el botón ON del mando a distancia para encenderlas.

**2. Ajuste del color de los LEDs:** para que los LEDs se iluminen de un color específico, con la lámpara encendida pulse el botón del color correspondiente en el mando a distancia.

**3. Activación del cambio de color de los LEDs:** para activar el cambio de color de la iluminación, pulse el botón „Multi-Color“ del mando a distancia.

**4. Ajuste del temporizador:** el HandyLux ColorClick dispone de un temporizador incorporado que apaga automáticamente las lámparas después de un tiempo preestablecido (pueden seleccionarse 4 u 8 horas). Pulse el botón correspondiente del mando a distancia.

**Apagado:** pulse el botón OFF del mando a distancia para apagar las luces. Atención: si apaga las luces presionándolas, no podrá volver a encenderlas con el mando a distancia. En ese caso, repita el paso 1.

**NOTA:** dependiendo de la posición de las luces, el mando a distancia podrá utilizarse para controlarlas individualmente o en grupo. Si las luces están juntas, todas responderán al mando a distancia; si desea controlarlas individualmente, colóquelas más separadas.

#### Para garantizar una transmisión óptima de la señal, asegúrese de que no haya obstáculos entre el aparato y el mando a distancia. El alcance del mando a distancia es de aprox. 3 metros.

#### Introducción de nuevas pilas en el mando a distancia o cambio de las pilas:

1. Extraiga el compartimento de las pilas situado en la parte inferior del mando a distancia deslizando hacia un lado la pestaja deslizante del compartimento y, a continuación, extraiga el compartimento (sigue la ilustración en el mando a distancia).

2. Introduzca una pila (tipo CR2025) con el polo + hacia arriba en el compartimento de las pilas.

3. Vuelva a introducir el compartimento de las pilas en el mando a distancia como se muestra en la ilustración del mando a distancia.

Fabricado en China

DE: Nur zur Verwendung in Innenräumen. EN: For indoor use only. FR: Uniquement pour utilisation dans des pièces intérieures. IT: Solo per uso interno. NL: Alleen geschikt voor gebruik binnenhuis. HU: Csak belterüli használatra. CZ: Používejte pouze ve vnitřních prostorách. SK: Len na použitie v interieri. RO: A se utiliza numai în spații interioare. PL: Wysłanie do stosowania w pomieszczeniach. ES: Solo para uso en espacios interiores.

DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. EN: This product complies with the European directives. FR: Ce produit satisfait aux normes européennes. IT: Questo prodotto è conforme alle normative europee. NL: Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. HU: Ez a termék megfelel az európai irányelvnek. CZ: Tento výrobek odpovídá evropským normám a směrnicím. SK: Tento výrobek zodpovídá evropským právním normám. RO: Aceast produs corespunde directivelor europene. PL: Niniejszy produkt odpowiada wytycznym europejskim. TR: Bu ürün Avrupa Yönetmeliğine uygundur. ES: Este producto cumple con las directivas europeas.

DE: Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Haushmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektronischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN: Do not